



COMED



CONSORTIUM DE DISTRIBUTION DU MATERIEL MEDICAL

Z. A. ECKBOLSHEIM
3, RUE ALFRED KASTLER
67087 STRASBOURG CEDEX 2 FRANCE
TÉL. +33 (0)3 88 77 13 00
FAX. +33 (0)3 88 77 00 70
info@comed.fr
www.comed.fr

MANUFACTURER'S AUTHORIZATION

Tuesday, 16 March 2013

To : INTERLUX CO. LTD.

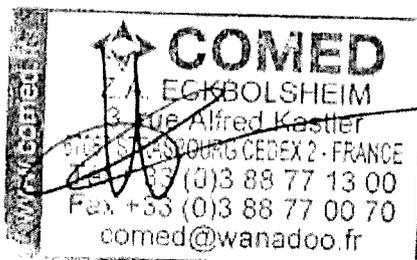
Whereas COMED Strasbourg who is established and reputable manufacturer having factories at ZA ECKBOLSHEIM - 3 Rue Alfred Kastler - 67087 STRASBOURG - France.

Do hereby authorize INTERLUX CO. LTD. - AVIECIU STR. 16 - LT 08418 VILNIUS - LITHUANIA to submit a bid and subsequently negotiate and sign the contract with you for the above goods manufactured by us.

We hereby extend our full guarantee and warranty for the goods offered for supply by the above firm against this invitation for bids.

Expiry date of this document : 2016 March the 15th.

COMED
Charlotte HELBLING
Sales Assistant



#67; #68

Versta iš anglų kalbos

COMED

Z. A. ECKBOLSHEIM
3, RUE ALFRED KASTLER
67087 STRASBOURG CEDEX 2 PRANCŪZIJA
TÉL. +33 (0)3 88 77 13 00
FAKS. +33 (0)3 88 77 00 70
info@comed.fr

GAMINTOJO ĮGALIOJIMAS

Antradienis, 2013 m. kovo mėn. 16 d.

Kam: UAB „INTERLUX“

COMED, kuri yra žinomas ir gerbiamas gamintojas, turintis fabriką ZA Eckbolsheim 3, Rue Alfred Kastler-67087 STRASBURG, Prancūzijoje

Įgalioja UAB „INTERLUX“ – AVIEČIŲ G. 16, LT-08418 VILNIUS, LIETUVA, siūlyti ir tiekti bei pasirašyti sutartis dėl aukščiau paminėtų mūsų gaminamų produktų.

Šiuo raštu pažymime, kad siūlomiems produktams suteikiame garantijas bei leidžiame tiekti mūsų produktus bei siūlyti juos viešuosiuose konkursuose.

Šio dokumentas galioja iki: 2016 m. kovo mėn. 15 d.

COMED
Charlotte HELBLING
Pardavimų asistentė

<PARAŠAS>

Vertimo patvirtinimas

Aš, VAIDAS VILMANTAS

vertimų verslo liudijimo nr. MK 478428-1 savininkas patvirtinu, kad patikrinau Lietuvių kalbos vertimą

Comed, gamintojo įgaliojimas

(vertimo pavadinimas)

iš Anglų kalbos dokumento

Comed, Manufacturer's authorization

(originalaus dokumento pavadinimas)

pagal savo žinias ir įsitikinimus.

Tekstas yra išverstas teisingai ir tiksliai bei be pakeitimų prasmėje.

Aš esu užtikrintas, kad Lietuvių kalbos vertimas atitinka originalų dokumentą.



VILNIUS, LIETUVA 2013-04-15

(Vieta/data)

(parašas)

Becton Dickinson AB
Årståingsvägen 25
Box 47204
SE-100 74 Stockholm, Sweden
Tel: +46 (0) 8 775 51 00
Fax: +46 (0) 8 645 08 08
www.bd.com



**AUTHORIZED DISTRIBUTOR ACKNOWLEDGEMENT
LETTER FOR LITHUANIA**

**INTERLUX Co. Ltd
Attn. Audrius Matuzevičius, MD, Ph.D.
Director
Avieciu 16
LT – 08418 Vilnius
LITHUANIA**

Dear Sir:

This will conform that BECTON DICKINSON AB has appointed INTERLUX Co. Ltd ("INTERLUX") as an authorized distributor of BECTON DICKINSON AB in the Territory of Lithuania for the whole BD product range (BD Biosciences, BD Diagnostics and BD Medical).

As an authorized distributor of BECTON DICKINSON AB in the Territory of Lithuania, INTERLUX provides an effective warranty and after-sale service on all BD products it sells. Furthermore, INTERLUX has secured access to qualified service engineer(s) or such other technical staff as will be necessary to meet all service requirements resulting from the distribution agreement entered into between BECTON DICKINSON AB and INTERLUX.

BECTON DICKINSON AB keeps records of all installed BD instrument base and applicable warranty periods granted by the manufacturer.

BECTON DICKINSON AB is responsible for Export Business into the Baltic States. Our European Distribution Center (Warehouse) and Accounting Department are located in Belgium.

Becton Dickinson AB
Årstaängsvägen 25
Box 47204
SE-100 74 Stockholm, Sweden
Tel: +46 (0) 8 775 51 00
Fax: +46 (0) 8 645 08 08
www.bd.com



BECTON DICKINSON AB's cooperation with INTERLUX has proven excellent market knowledge, understanding and customer centricity in the Territory of Lithuania.

As an authorized distributor of BECTON DICKINSON AB in the Territory of Lithuania, INTERLUX is required to comply with all necessary requirements resulting from the distribution agreement entered into between BECTON DICKINSON AB and INTERLUX, namely staff education and training, facilities, logistics and warehousing and is required to follow all standard operating procedures and legal regulations necessary to safely and effectively deliver and distribute medical products manufactured by BD to its valued end users. INTERLUX is also required to comply with all BD requirements for customer consultation on safe and effective use of medical products manufactured by BD which result from the distribution agreement entered into between BECTON DICKINSON AB and INTERLUX.

This Authorized Distributor Acknowledgement Letter for Lithuania is valid for an indefinite term and can be revoked at any time by BECTON DICKINSON AB with immediate effect. It supersedes and replaces any and all Authorized Distributor Acknowledgment Letters BECTON DICKINSON AB previously issued to (former) distributors relating to the Territory of Lithuania.

Stockholm, December 30, 2013

Best regards,



Ann-Christine Jungmar
Site Leader, Nordic region

Becton Dickinson AB
Årstaängsvägen 25
Box 47204
SE-100 74 Stockholm, Sweden
Tel: +46 (0) 8 775 51 00
Fax: +46 (0) 8 645 08 08
www.bd.com
Versta iš anglų kalbos



**ĮGALIOTO PLATINTOJO LIETUVOJE PATVIRTINIMO
RAŠTAS**

**UAB INTERLUX
Audriui Matuzevičiui, MD, Ph.D.
Direktoriui
Aviečių g. 16
LT – 08418 Vilnius
LIETUVA**

Gerbiamas Pone:

Šiuo raštu patvirtinama, kad BECTON DICKINSON AB paskyrė UAB INTERLUX ("INTERLUX") įgaliotu BECTON DICKINSON AB viso BD produktų asortimento (BD Biosciences, BD Diagnostics ir BD Medical) atstovu Lietuvoje.

Kaip įgaliotas BECTON DICKINSON AB atstovas Lietuvoje, INTERLUX atlieka garantinį ir pogarantinį visų BD produktų, kuriuos parduoda, aptarnavimą. Be to, INTERLUX turi kvalifikuotus serviso inžinierius arba kitą techninį personalą, kuris atliks visas paslaugas, pagal tarp BECTON DICKINSON AB ir INTERLUX sudarytą platinimo sutartį.

BECTON DICKINSON AB veda visų įdiegtų BD instrumentų ir gamintojo suteiktų taikomų garantijų laikotarpių registrą.

BECTON DICKINSON AB yra atsakinga už eksportą į Baltijos šalis. Mūsų Platinimo Centras Europai (sandėlys) ir Apskaitos Skyrius įsikūrę Belgijoje.

Becton Dickinson AB
Årstaängsvägen 25
Box 47204
SE-100 74 Stockholm, Sweden
Tel: +46 (0) 8 775 51 00
Fax: +46 (0) 8 645 08 08
www.bd.com



BECTON DICKINSON AB bendradarbiavimas su INTERLUX patikrintas puikiomis rinkos žiniomis, supratimu ir atsižvelgimu į klientų poreikius Lietuvoje.

Kaip įgaliotas BECTON DICKINSON AB atstovas Lietuvoje, INTERLUX atitinka visus būtinus BECTON DICKINSON AB ir INTERLUX platinimo sutarties reikalavimus dėl personalo mokymų, paslaugų, logistikos ir sandėliavimo. INTERLUX laikosi visų standartinių veiklos procedūrų ir teisės aktų, kad BD pagaminti produktai medicinai saugiai ir efektyviai pasiektų galutinius vartotojus. INTERLUX taip pat atitinka BECTON DICKINSON AB ir INTERLUX platinimo sutarties reikalavimus dėl klientų konsultavimo bei kaip saugiai ir efektyviai naudoti BD pagamintus produktus medicinai.

Šis įgalioto Atstovo Lietuvoje Patvirtinimo Raštas galioja neribotą laiką ir, bet kuriuo metu, gali būti nedelsiant atšauktas BECTON DICKINSON AB. Jis pakeičia visus anksčiau BECTON DICKINSON AB (buvusiems) atstovams Lietuvoje išduotus įgalioto Atstovo Patvirtinimo Raštus.

Stockholm, 2013 m. gruodžio mėn. 30 d.

Pagarbiai,
<PARAŠAS>

Ann-Christine Jungmar
Vadovė Šiaurės Europos regionui

Vertimo patvirtinimas

Aš, VAIDAS VILMANTAS

vertimų verslo liudijimo nr. IG 180042-1 savininkas patvirtinu, kad patikrinau Lietuvių kalbos vertimą

BECTON DICKINSON AB, ĮGALIOTO PLATINTOJO LIETUVOJE PATVIRTINIMO LAIŠKAS, 2013-12-30

(vertimo pavadinimas)

iš Anglų kalbos dokumento

BECTON DICKINSON AB, AUTHORIZED DISTRIBUTOR ACKNOWLEDGEMENT LETTER FOR LITHUANIA, 30-12-2013

(originalaus dokumento pavadinimas)

pagal savo žinias ir įsitikinimus.

Tekstas yra išverstas teisingai ir tiksliai bei be pakeitimų prasmėje.

Aš esu užtikrintas, kad Lietuvių kalbos vertimas atitinka originalų dokumentą.



VILNIUS, LIETUVA 2014-01-02

(Vieta/data)

(parašas)

#67,68

DECLARATION **CE** DE CONFORMITE - 1
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Désignation et référence COMED	Classe	No : enregistrement AFSSAPS
1. Abaisse en langue en bois adulte réf. : 25 105 00/25 105 00B	I	N° B.I.-02420-97
2. Abaisse langue enfant réf. : 25 106 00	I	N° CA01/9903109V
• Aimant oculaire réf. : 33 430 00	I	N° B.I.-01739-99
• Attelle alu/mousse réf. : 33 421 13/20/25/50/80/99 + B	I	N° CA01/9903110V
• Attelle alu/mousse grenouille réf. : 33 425 01/02/03	I	N° CA01/0607173V
• Attelle de Stack en plastique réf. : 33 400 01/02/03/04/05/06	I	N° CA01/0708237V
• Bassin de lit avec ou sans couvercle réf. : 16 200 21/C/D	I	N° FR/CA01/0707816V
3. Battonnet-écouvillon et bâtonnet de soins réf. : 25 108 00 et 25 108 10	I	N° CA01/9903106V
• Bocal à urines réf. : 16 140 40	I	N° CA01/0607147V
• Bock à lavement réf. : 16 200 00	I	N° FR/CA01/0707829V
• Boîte Inox Réf. : C8 ---	I	N° CA01/0607399V
• Bombe silikon spray réf. : 67 200 00	I	en cours
• Brosse chirurgicale réf. : 16 200 20	I	N° B.I.-01285-96
• Ciseau de Gesco réf. : 29 102 40/41/42/45	I	N° B.I.-00012-97
• Coton boules réf. : 17 400 00	I	N° CA01/0104682V
• Coussin de nuque (en set) réf. : 16 200 41	I	en cours
• Couverture de survie réf. : 29 040 60	I	N° CA01/0004357V
• Crayon demographe réf. : 29 150 12 -29 160 12	I	N° CA01/9903108V
4. Diapason Hartmann réf. : 2920028/2920 29/2 200 58/29 200 57 (voir instruments)	I	N° CA01/0101710V
5. Dynamomètre de Collin réf. : 44 900 00/ 49 400 05	I	en cours
• Doigtier en PE 1 ou 2 ou 5 doigts réf. : 49 400 01/02/05	I	N° CA01/9903111V
6. Doigtier roulé en latex réf. : 49 400 10/11/13/14	I	N° CA01/9903113V
7. Garrot latex plat plein réf. : 42 900 75	I	N° B.I.-24984-98
8. Garrot latex tubulaire réf. : 42 900 70	I	N° B.I.-24983-98
9. Garrot sans latex réf. 42 901 47	I	N° B.I.- 24984-98
10. Garrot Clipcomed réf. : 42 900 40/41/47/49/50	I	N° B.I. 24982-98
11. Gel de contact réf. 67 310 05/25	I	N° CA01/0507145V
• Gonfomètre réf. : 44 900 10	I	N° CA01/0004129V
• Instrumentation de service (listé)	I	N° CA01/0101710V
• Lames de scie à plâtres réf. : 47 300 --	I	N° CA01/9903112V
• Lames de laryngoscope plastique U.U.N.S. réf. : 29 050 --	I	N° CA01/0104570V
12. Laryngoscope en coffret et lames métal réf. : 29 080 00/29 060 00	I	N° CA01/0004130V
13. Marteaux réflexes de Babinsky + rondelle réf. : 41 581 00/01	I	N° B.I.-00259-97
14. Marteaux réflexes de Vernon + rondelle réf. : 41 581 10/11	I	N° B.I.-00260-97
• Paniers porte sérum réf. : 45 400 10/25/50/99R	I	N° CA01/0004345V
• Panier porte urinal ou Redon réf. : 45 500 00/R/S/10	I	N° CA01/0004452V
15. Pieds et tiges porte sérum et accessoires réf. : 45 400 /45 404/45 410/45 415/45 418/45 420	I	N° CA01/0004344V
• Poire effilée réf. : 44 510 27/32/75/135	I	N° CA01/0707791V
• Poire Enema réf. : 44 503 85	I	N° CA01/9903115V
• Poire vaginale et rectale réf. : 44 504 00	I	N° CA01/0707697V
• Protège sonde réf. : 49 450 34	I	N° CA01/0507133V
• Rasoir 1 ou 2 lames : 29 125 01/29 125 02	I	N° CA01/0506946V
16. Spatule d'Ayres réf. : 25 107 00	I	N° CA01/9903107V
• Spéculum auriculaires U.U. réf. : 24 700 --/ 24 701 --	I	N° B.I.-07823-95
17. Stéthoscope double pavillon réf. : 43 655 40/41/44/45/47/50	I	N° B.I.-02629-97
18. Stéthoscope simple pavillon et Classico réf. : 43 653 --/43 657 --	I	N° B.I.-02628-97
19. Stéthoscope de Pinard en Alu. ou en Bois réf. : 43 960 10/00	I	N° CA01/0004129V

- | | | |
|---|---|---------------------|
| 20 • Stéthoscope Rappaport réf. : 43 655 00 | / | N° CA01/9903117V |
| 21 • Stéthoscope Perfecto réf. : 43 656 40/41/43/44/45;46/47/48/51/52 | / | N° CA01/9903116V |
| • Tampon de ouate réf. :17 200 00 | / | N° CA01/9903114V |
| • Urinal homme et femme avec bouchon réf : 16 200 22C/23 | / | N° FR/CA01/0707792V |
| • Urinal homme avec poignée réf : 16 200 22 | / | N° FR/CA01/0707667V |

Nous déclarons et garantissons que les produits marqués **CE** de la liste ci-dessus appartenant à la classe I selon l'annexe IX de la Directive 93/42 CEE sont conformes aux exigences de cette même directive, ils satisfont également aux dispositions des articles L.665-3 et R 5211.39 du Livre V bis du Code de la santé publique qui leur sont applicables.

Cette déclaration est valable pour les produits cités en référence .



A .ANANOU
gérant de la société,
Responsable Qualité

COMED sarl
Z.A. ECKBOLSHEIM
3 RUE ALFRED KASTLER 67 087 STRASBOURG CEDEX FRANCE

CERTIFIEE : ISO 9001 : 2000
EN 13485 : 2003

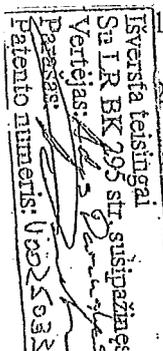
ATITIKTIES CE DEKLARACIJA

COMED pažymi:

Klasė Registracijos Nr. AFSSAPS

- | | Klasė | Registracijos Nr. AFSSAPS |
|--|-------|---------------------------|
| 1. Abaisse en langue en boiss adulte ref.:25 105 00/25 105 00B
Mentelės medinės (suaugusiems) | I | Nr. B.I.-02420-97 |
| 2. Abaisse langue enfant ref.: 25 106 00
Mentelės medinės (vaikams) | I | Nr. CA01/9903109V |
| 3. Batonnet-ecouvillon et batonnet de soins
ref.:25 108 00 et 25 108 10
Tamponėliai (plastikiniai ir mediniai koteliais) | I | Nr. CA01/9903106V |
| 4. Diapason Hartmann
ref.: 2920028/2920 29/2 200 56/29 200 57 (voir instruments)
Kamertonai „Hertmenn“ | I | Nr. CA01/0101710V |
| 5. Dynamometre de Collin ref.:44 900 00/49 400 05
Dinamometras „Collin“ | I | en cours |
| 6. Doigtier roule en latex ref. 49 400 10/11/13/14
Lateksinės pirštinės | I | Nr. CA01/9903113V |
| 7. Garrot latex plat plein ref.: 42 900 75
Varžtis su lateksu | I | Nr. B.I.-24984-98 |
| 8. Garrot latex tubulaire ref.: 42 900 70
Varžtis su lateksu | I | Nr. B.I.-24983-98 |
| 9. Garrot sans latex ref.: 42 901 47
Varžtis be latekso | I | Nr. B.I.-24984-98 |
| 10. Garrot Clipomed ref.: 42 900 40/41/47/49/50
Varžtis su plastikine sagtimi „Clipcomed“ | I | Nr. B.I.-24984-98 |
| 11. Gel de contact ref.: 67 310 05/25
Gelis (EKG, ultragarso tyrimams) | I | Nr. CA01/0507145V |
| 12. Laryngoscope en coffret et lames metal
ref.: 29 080 00/29 060 00
Laringoskopas ir antgaliai (metaliniai) | I | Nr. CA01/0004130V |
| 13. Marteaux reflexes de Babinsky + rondelle ref. :41 581 00/01
Neurologinis plaktukas „Babinsky“ | I | Nr. B.I.-00259-97 |
| 14. Marteaux reflexes de Vemon + rondelle ref. :41 581 10/11
Neurologinis plaktukas „Vemon“ | I | Nr. B.I.-00260-97 |
| 15. Pieds et tiges porte serum et accessories
ref.: 45 400/45 404/45 410/45 415/45 416/45 420
Stovai lašelinėms | I | Nr. CA01/004344V |
| 16. Spatule d'Ayres ref.: 25 107 00
Ginekologiniai šepetėliai | I | Nr. CA01/99003107V |
| 17. Stetoscope double pavillon ref.: 43 655 40/41/44/45/47/50
Stetofonendoskopas dvipusis „Simple“ | I | Nr. B.I.-02629-97 |
| 18. Stetoscope simple pavillon et Classico ref.: 43 653-/43 657
Stetoskopas „Classico“ | I | Nr. B.I.-02628-97 |
| 19. Stetoscope de Pimard en Alu. ou en Bois ref.: 43 960 10/00
Stetoskopas vaisiaus tonams (aliuminis ir medinis) | I | Nr. CA01/0004129V |
| 20. Stethoscope rattachement ref.: 43 655 00
Stetofonendoskopas „Rattachement“ | I | Nr. CA01/9903117V |
| 21. Stethoscope Perfecto ref.: 43 656 40/41/43/44/45/46/47/48/51/52
Stetofonendoskopas „Perfecto“ | I | Nr. CA01/9903117V |

Šis sertifikatas pažymi, kad aukščiau pažymėti produktai priklauso I klasei ir pagaminti laikantis direktyvos 93/42 CEE. IX, L.665-3 ir R 5211:39 straipsniuose numatytais reikalavimais.



Medical Indicators, Inc.

1589 Reed Road
Pennington, New Jersey
08534
Telephone 609-737-1600
Fax 609-737-0588

European Communities Council Directive 93/42/EEC and Directive 2007/47/EC amending
Council Directive 93/42/EEC Concerning Medical Devices

DECLARATION OF CONFORMITY
Certificate No. DC-1

The undersigned declare that the products named and listed on this certificate meet the provisions of
this Council Directive which apply to them and the CE Mark may be affixed.

General Product Name: NexTemp® - Clinical Thermometer (Single Use Only)

Plant of Manufacture: Medical Indicators Inc., 1589 Reed Road, Pennington, NJ 08534

Intended Use: Clinical Thermometer for the measurement of human body
temperature at traditional sites.

Notified Body: BSI Product Services, Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel
Hempstead, Hertfordshire HP2 4SQ United Kingdom
Notified Body Number 0086

Sterile: No

Measuring Function: Yes, temperature

Conforming to Standards US Standard ASTM E 1299-96 & EN 12470-2:2000.

Directive Classification No. Class I with measuring function

Conformity Assessment Route: Annex(s) V & VII

#100.1

Initial Declaration of Conformity was prepared by;

John S. Adcock
ADVENA LIMITED
Thorne Widgery House
33 Bridge Street
Hereford
HR4 9DQ, United Kingdom

Medical Indicators. Inc.

1589 Reed Road
Pennington, New Jersey
08534
Telefonas 609-737 -1600
Faksas 609-737-0588

Europos Bendrijos Tarybos 93/42/EEB direktyva ir 2007/47/EB direktyva, kuri yra redaguota 93/42/EEB Tarybos direktyva, susijusi su medicininės paskirties produktais

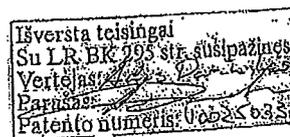
ATITIKTIES DEKLARACIJA Sertifikato Nr. DC-1

Ši dokumentą pasirašęs asmuo pripažįsta, kad paminėti ir šio sertifikato sąrašuose pateikti produktai atitinka visus Tarybos Direktyvos jiems taikomas bei CE ženklo žymėjimo nuostatas.

Produkto pavadinimas:	NexTemp® - klinikiniai termometrai (vienkartinio naudojimo)
Gamintojo adresas:	Medical Indicators Inc., 1589 Reed Road, Pennington, NJ 08534
Naudojimo paskirtis:	Klinikiniai termometrai, skirti žmogaus kūno temperatūrai matuoti tradicinėse kūno vietose.
Įregistruota organizacija:	BSI (British Standards Institution), Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Hertfordshire IIP2 4SQ, Didžioji Britanija. Notifikuotos institucijos numeris 0086.
Sterilus:	Ne.
Matavimo funkcija:	Taip, temperatūros.
Standartų atitikimas	Atitinka JAV standartus ASTM E 1299-96 ir EN 12470-2:2000.
Direktyvos klasės nr.	I (pirma) klasė – su matavimo funkcija

Atitikties deklaracija buvo parengta:

John S. Adcock
ADVENA LIMITED
Thorne Widgery House
33 Bridge Street
Hereford
HR4 9DQ, Didžioji Britanija



DC-1 ištaisyta 2010 vasario 18

Medical Indicators, Inc.

1589 Reed Road
Pennington, New Jersey
08534
Telephone 609-737-1600
Fax 609-737-0588

European Communities Council Directive 93/42/EEC and Directive 2007/47/EC amending
Council Directive 93/42/EEC Concerning Medical Devices

DECLARATION OF CONFORMITY
Certificate No. DC-2

The undersigned declare that the products named and listed on this certificate meet the provisions of
this Council Directive which apply to them and the CE Mark may be affixed.

General Product Name: TraxIt® - Clinical Thermometer

Plant of Manufacture: Medical Indicators Inc., 1589 Reed Road, Pennington, NJ 08534

Intended Use: Single patient use clinical thermometer for the surface measurement
of human body temperature.

Notified Body: British Standards Institution, London, W4 4AL United Kingdom
Notified Body Number 0086

Sterile: No

Measuring Function: Yes, temperature

Conforming to Standards US Standard ASTM E 1299-96 & EN 12470-2:2000

Directive Classification No. 1 (one) -- Measuring

100.2

Initial Declaration of Conformity was prepared by;

John S. Adcock
ADVENA LIMITED
Thorne Widgery House
33 Bridge Street
Hereford
HR4 9DQ, United Kingdom

22nd April 1999 (was documented DC-2)

Medical Indicators. Inc.

1589 Reed Road
Pennington, New Jersey
08534

Telefonas 609-737 -1600
Faksas 609-737-0588

Europos Bendrijos Tarybos 93/42/EEB direktyva ir 2007/47/EB direktyva, kuri yra redaguota 93/42/EEB Tarybos direktyva, susijusi su medicininės paskirties produktais.

ATITIKTIES DEKLARACIJA
Sertifikato Nr. DC-2

Šį dokumentą pasirašęs asmuo pripažįsta, kad paminėti ir šio sertifikato sąrašuose pateikti produktai atitinka visas Tarybos Direktyvos jiems taikomas bei CE ženklo žymėjimo nuostatas.

Produkto pavadinimas: TraxIt® - klinikiniai termometrai

Gamintojo adresas: Medical Indicators Inc., 1589 Reed Road, Pennington, NJ 08534

Naudojimo paskirtis: Individualaus naudojimo klinikinis termometras, naudojamas žmogaus kūno paviršiaus temperatūrai matuoti.

Įregistruota organizacija: British Standards Institution, Londonas, W4 4AL Didžioji Britanija. Patvirtintos organizacijos numeris 0086.

Sterilus: Ne.

Matavimo funkcija: Taip, temperatūros.

Standartų atitikimas Atitinka JAV standartus ASTM E 1299-96 ir EN 12470-2:2000.

Direktyvos klasės nr. I (pirma) klasė – su matavimo funkcija

Atitikties deklaracija buvo parengta:

John S. Adcock
ADVENA LIMITED
Thorne Widgery House
33 Bridge Street
Hereford
HR4 9DQ, Didžioji Britanija

1999 balandžio 22 (DC-2 buvo patvirtinta)

Išversta teisingai
Su LR BK 295 str. susipažinęs
Vertėjas: *Adas P. P. P.*
Parašas: *Adas P. P. P.*
Patento numeris: 0025033

DC-2 ištaisyta 2010 sausio 19



Dichiarazione di Conformità CE

Doc. No. M/AQ-031

Rev. No.: 5

Data: 18/02/13

EC Declaration of Conformity

Fabbricante / Manufacturer: Medel Group S.p.A., Via Micheli 9 – 43056 S.Polo di Torrile (PR) – ITALY

Categoria / Product: TERMOMETRO / THERMOMETER

Articolo / Item: 91922 MEDEL THERMO

Classe / Classification: Ila

Regola / Rule: 10

Allegato / Annex: V *#102.*

Inizio marcatura CE / Start of CE marking: 2010-04-01, Lot. 0310

Medel dichiara sotto propria esclusiva responsabilità che il dispositivo sopra menzionato è conforme alla Direttiva 93/42/CEE del Consiglio per i Dispositivi Medici, come modificata da e comprensiva della Direttiva 2007/47/CE del Consiglio.

Medel declares under its sole responsibility that the above mentioned device meets the provisions of the Council Directive 93/42/EEC for Medical Devices, as amended up to and inclusive of Council Directive 2007/47/EC.

Organismo Notificato / Notified Body Tüv Süd Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339 München - Germany (identification n. 0123)

Certificato(i) CE / EC Certificate(s): G2 13 10 23052 032

S. Polo di Torrile (PR) Italy, 2013-11-12

QA/RA Manager



Gamintojas: Medel Group S.p.A., Via Micheli 9 – 43056 S.Polo di Torrile (PR) –
ITALIJA

Produktas: TERMOMETRAS

Elementas: 91922 MEDEL THERMO

Klasifikacija: IIa

Taisyklė: 10

Priedas: V

**CE žymėjimo
pradžia:** 2010-04-01, ser. nr. 0310

Medel prisiima atsakomybę ir patvirtina, kad aukščiau paminėtas prietaisas atitinka medicinos prietaisų
Tarybos direktyvos 93/42/EEB, kaip papildyta pagal ir įtraukiant Tarybos direktyvą 2007/47/EB,
reikalavimus.

Notifikuotoji įstaiga Tüv Süd Product Service GmbH, Ridlerstrasse 65 80339
München - Germany (identifikacijos nr. 0123)

EB sertifikatas (-ai): G2 13 10 23052 032

S.Polo di Torrile (PR) Italija, 2013-11-12
QA/RA Vadovas

/Parašas/



Certificate

Production Quality Assurance

No. CE 00362

Issued to:

Becton, Dickinson and Company
Belliver Industrial Estate
Belliver Way
Roborough
Plymouth
PL6 7BP
United Kingdom

In respect of:

The manufacture of sterile syringes and needles, to be used for the collection of blood for in diagnostic examination.

on the basis of our examination under the requirements of Council Directive 93/42/EEC, Annex V, Section 3.

For and on behalf of the British Standards Institution, a Notified Body for the above Directive (Notified Body I 0086):



David Ford, Director, Healthcare and Testing Services

First Issued: 22 Dec 1994

Date: 30 Nov 2009

Expiration Date: 21 Dec 2014

Page: 1 of 1

Conditions of Approval

Validity of this certificate is conditional on the quality system being maintained to the requirements of the Directive. This approval excludes all products designed and/or manufactured by a third party on behalf of the company named on this certificate unless specifically agreed with BSI.

raising standards worldwide™



Versta iš anglų kalbos

KOPIJA.

Gamybos kokybės užtikrinimo pažymėjimas

Nr. CE 00362

Išduotas:

Becton, Dickinson and Company
Belliver Industrial Estate
Belliver Way
Roborough
Plymouth
PL6 7BP
Jungtinė Karalystė

Dėl:

sterilių švirkštų ir adatų, naudojamų imant kraują diafnostiniam tyrimui atlikti, gamybos.

remiantis mūsų patikrinimu, atliktu pagal Tarybos direktyvos 93/42/EEB V priedo 3 dalies reikalavimus.

Už įgaliotąją instituciją British Standards Institution, pagal aukščiau nurodytąją direktyvą (įgaliotoji institucija Nr. 0086), ir jos vardu (pasirašė):

/parašas/ direktorius David Ford, sveikatos apsaugos ir tyrimų paslaugos

Išduota pirmą kartą: 1994 m. gruodžio 22 d.
Galioja iki: 2014 m. gruodžio 21 d.

Data: 2009 m. lapkričio 30 d.

1 psl. iš 1

Patvirtinimo sąlygos

Šio pažymėjimo galiojimas yra sąlyginis, priklausomai nuo pagal Direktyvos reikalavimus palaikomos kokybės sistemos. Šis patvirtinimas apima visus šiame pažymėjime nurodytos bendrovės ir/arba jos vardu trečiosios šalies pagamintus gaminius, nebent BSI nurodytų kitaip.

* * *

Vilnius, 2010 m. balandžio 9 d.

Tekstą iš anglų kalbos į lietuvių kalbą išvertė vertėja *Reda Veličkienė*,
(Vertėjų biuras, Konstitucijos pr. 15/5-71, Vilnius).

Aš, vertėja *Reda Veličkienė*, dėl LR BK 235 str. turinio esu įspėta.



Usp

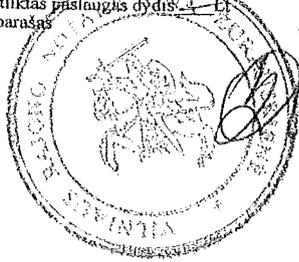
Mios,

20 10 m. balandžio 9 d.

AŠ, Vilniaus r. 2-ojo notaro biuro notarė
ONA ŽURAUSKIENĖ,

Docas Veličkienė
parašo tikrumą liudiju.

Notarinio registro Nr. 32090
Notaro atlyginimas Li
Kompensacijos už patikimą registruose dydis LT
Kompensacijos (-) už kitas kliento prašymu
notaro atliktas paslaugas dydis Li
Notaro parašas

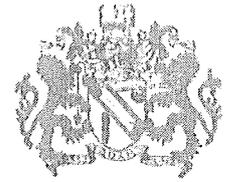


Handwritten signature/initials



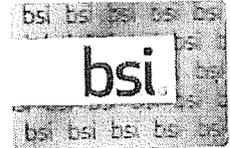
Handwritten signature
Docas Veličkienė

bsi.



Certificate

Full Quality Assurance



No. CE 01141

Issued to:

**Becton Dickinson Infusion Therapy AB
Gåsebäcksvägen 36
PO Box 631
SE-251 06 Helsingborg
Sweden**

In respect of:

The design, development and manufacture of Sterile Intravenous Catheters and Fluid Administration Devices

on the basis of our examination under the requirements of Council Directive 93/42/EEC, Annex II, Section 3.2.

For and on behalf of BSI, a Notified Body for the above Directive (Notified Body Number 0086):

Gary Fenton, Global Assurance Director

First Issued: **11 Jan 1996**

Date: **9 Jan 2014**

Expiration Date: **8 Jan 2019**

Page: 1 of 1

Conditions of Approval

Validity of this certificate is conditional on the quality system being maintained to the requirements of the Directive. This approval excludes all products designed and/or manufactured by a third party on behalf of the company named on this certificate, unless specifically agreed with BSI.

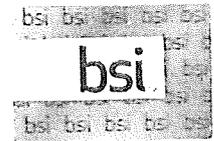
...making excellence a habit.™

bsi.



Sertifikatas Visiškas kokybės užtikrinimas

Numeris: CE 01141



Išleista:

Becton Dickinson Infusion Therapy AB
Gasebacksvagen 36
PO Box 631
SE-251 06 Helsingborg
Švedija

Dėl:
Sterilių intraveninių kateterių ir skysčių administravimo priemonių kūrimas, tobulinimas ir gamyba.

remiantis mūsų, pagal Tarybos Direktyvos 93/42/EEC, II Priedo, 3,2 skyriaus reikalavimus, atliktu tyrimu. Jis buvo atliktas Britanijos standartų instituto, kuris yra aukščiau paminėtos direktyvos, notifikuotoji įstaiga (notifikuotos įstaigos numeris 0086):

Gary Fenton, Globalaus užtikrinimo direktorius

Pirmasis leidimas: 1996 m. sausio 11 d.

Data: 2014 m. sausio 9 d.

Galioja iki: 2019 m. sausio 8 d.

Įsversta teisingai
Su LR BK 295 str. susipažinęs
Vertėjas: *[Signature]*
Parašas: *[Signature]*
Patento numeris: U0025033

Puslapis 1 iš 1

Patvirtinimo sąlygos

Šis sertifikatas galioja tuomet, kai kokybės sistema yra prižiūrima pagal Direktyvos reikalavimus.

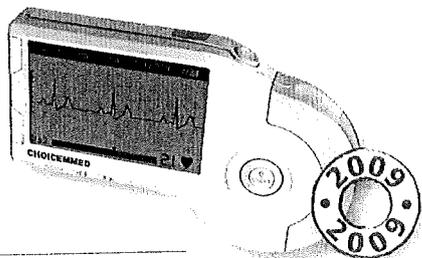
Šis sertifikatas netaikomas visiems produktams sukurtiems ir/arba pagamintiems trečiosios šalies kompanijos minimos šiame sertifikate užsakymu, nebent sutarta kitaip su Britanijos standartų institutu.

... making excellence a habit.™



ECC PORTABLE

HANDELD ECG MONITOR

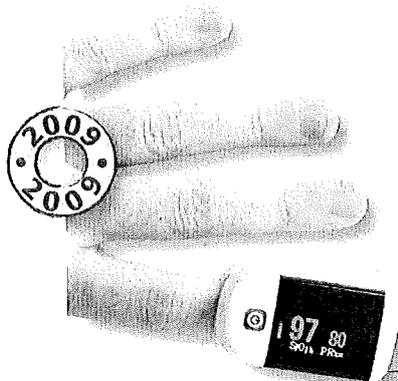


23 500 10

- Petit appareil sans fil, très simple d'utilisation, mesure en 30 secondes
- Mémoire de 200 mesures
- Transfert des données sur PC avec câble USB fourni
- Ecran LCD
- Compact and easy carry, simple operation and quick result (30 seconds)
- Measurements results transmission to PC by USB cable
- Large and high resolution LCD screen with back light

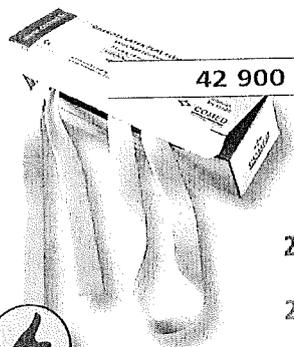
OXYMETRE DE DOIGTS

OXYMETER



23 200 10

- Mesure de la saturation en oxygène du sang (SpO2), du pouls et bargraphe pour la pléthysmo cardiaque.
- Peut être utilisé pour les enfants et les adultes
- Affichage LED en 2 couleurs et 6 modes d'affichage
- Fourni avec cordon
- 2 piles fournies
- Display SpO2, PR, Pulse bar and Plethysmogram
- For children and adult
- Dual color LED and 6 display mode



42 900 75

LATEX
Boîte de
25 pièces
Box of
25 pieces



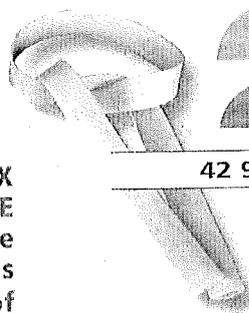
TOP! 75 cm x 1.8 cm x 1.5 mm



42 901 47

SANS LATEX
LATEXFREE
Boîte de
25 pièces
Box of
25 pieces

75 cm x 1.8 cm x 1 mm



GARROTS

TOURNIQUETS

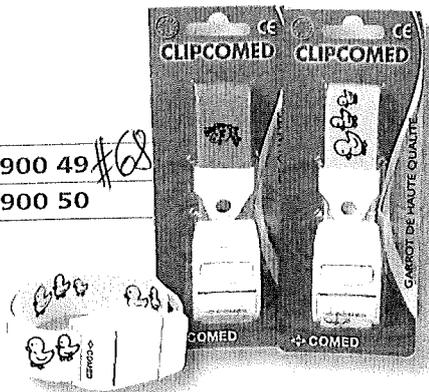
42 900 70

LATEX TUBULAIRE
TUBULAR LATEX
Sachet de
20 pièces
Bag of 20 pieces
70 cm x 2 cm x 2 mm

GARROTS CLIPCOMED ENFANT

CLIPCOMED CHILDREN

42 900 49 #68
bleu 42 900 50



GARROTS CLIPCOMED ADULTE

CLIPCOMED ADULT

Ouverture rapide
et desserage
progressif
Fast opening
and progressive
slackening

rouge 42 900 40 #69
bleu 42 900 41
vert 42 900 47



NexTemp® TraxIt®

Nextemp® termometras Naudojimosi instrukcija

Matuoti temperatūrai burnoje arba pažastyje
VIENKARTINIAM AR DAUKARTINIAM NAUDOJIMUI

Be latekso, be gyvsidabrio, be stiklo.

Saugūs, netoksiški, neteršia aplinkos.

Naudojimosi instrukcijos:

Švariomis, sausomis rankomis iš pažymėto galo praplėškite sterilų maišelį ir ištraukite termometrą (žr. paveiksluką)

Matavimas burnoje Įkiškite termometrą į burną po liežuvio užrašais į viršų, taip kaip parodyta paveikslėlyje. Palaikykite ne mažiau kaip 1 minutę, priešingu atveju galite gauti netikslus parodymus. Kol termometras yra laikomas burnoje, reikėtų būti užsičiaupus ir kvėpuoti per nosį. Paciento taip pat turėtų būti paprašyta liežuvio spausti termometrą, tam, kad jis galėtų greičiau pasiekti kūno temperatūrą. Ištraukite termometrą ir nedelsiant vertinkite rezultata.

Jei reikia, galite pakartotinai matuoti temperatūrą tuo pačiu termometru tam pačiam asmeniui. Pakartokite procedūrą.

Matavimas pažastyje: Įdėkite termometrą kiek galima giliau pažastyje, nukreipę užrašus link kūno, paraleliai kūno ilgiui. Prispauskite ranką ir laikykite termometrą ne mažiau kaip 3 minutes, priešingu atveju galite gauti netikslus parodymus. Ištraukite termometrą ir nedelsiant vertinkite rezultata.

Rodmens peržiūrėjimas: Paskutinis pajuodavęs taškelis rodo esamą temperatūrą. Termometras automatiškai nusistato, praėjus 20-30 sekundžių po matavimo

Normali temperatūra matuojant burnoje ir pažastyje yra 36.1-37.2°C.

Matavimo ribos: nuo 35.5 iki 40.4°C

Tikslumas: nuo +0,1°C iki -0,2°C

Nusistatymas: automatiškai nusistato, praėjus 20-30 sek. po matavimo.

Naudojimas: skirta vienkartiniam naudojimui, tačiau tam pačiam asmeniui galima naudoti pakartotinai, laikantis nurodytų instrukcijų.

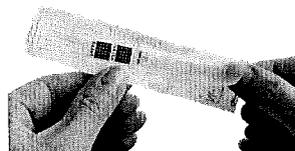
Laikymas: saugoti kambario temperatūroje, sausoje vietoje.

Galiojimas: žr. ant pakuotės (iki 5 metų nuo pagaminimo)

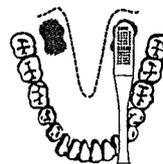
Registracija: Termometrai įregistruoti FDA kaip I klasės medicininiai prietaisai ir atitinka šiuos reikalavimus:

- FDA registracijos nr.: 2246308;
- CE sertifikatas (nr.: CE 01943)/ CE žyma 0086;
- JAV patentai nr. 5,676,465; 6,257,759; 6,284,078 ir 6,491,774;
- Atitinka ASTM E 1299-96 (2002) direktyvos reikalavimus;
- Atitinka EN12470-2: 2001 direktyvos reikalavimus;
- NAICS 339112.

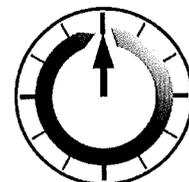
Prekės kodas: 2112-20°C. **Pakuotė:** 100 vnt. dėžutėje



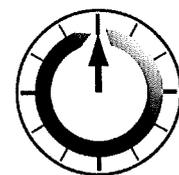
#100.1



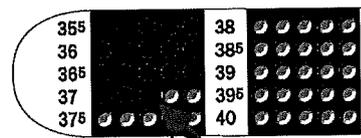
Įdėkite termometrą į burną po liežuvio, užrašais į viršų.



Palaikykite 1 minutę



Palaikykite 3 minutes

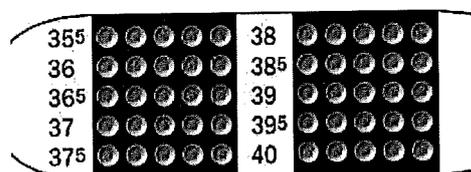


Vertinti: paskutinis juodas taškelis rodo esamą temperatūrą **37.2°C**

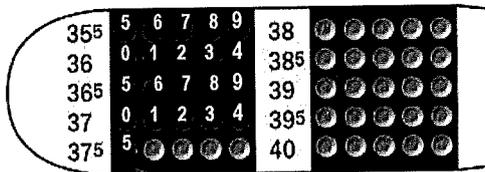
SVARBU. Pakartotinis naudojimas:

tą patį termometrą, tam pačiam asmeniui galima naudoti pakartotinai, tačiau po matavimo rekomenduojama jį nuvalyti spiritine servetėle arba nuplauti po vandeniu, sausai nuvalyti ir vėl naudoti, bet tik tam pačiam asmeniui!

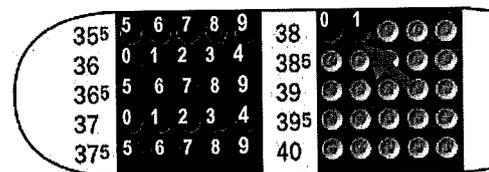
Kaip vertinti gautus parodymus?



Prieš matavimą



37.5°C



38.1°C

Technologija: MII termometrų gamybai yra naudojama „Tikslumo – fazės – pakeitimo“ (PPC) technologija, kurios tikslumas yra nuo +0,1°C iki -0,2°C. Termometrai yra plonos plastmasinės juostelės su viename gale į kapsules įdėtais nežalingais, nenuodingais cheminiais taškeliiais. Kiekvienas taškelis reiškia tam tikrą temperatūrą. Temperatūros taškelių intervalas 35,5-40,4°C. Taškeliiai esant normaliai kambario temperatūrai yra ryškiai žalios spalvos. Tačiau įdėjus termometrą į burną, taškeliiai paeiliui pajuoduoja. Kiekvienas taškelis iš žalio tampa juodas, kai pasiekia jo atitinkamą temperatūros lygį. Paskutinis juodas taškelis rodo esamą asmens temperatūrą. Taškeliiai netrukus vėl grįžta į pradinę žalią būseną, todėl termometrą galima naudoti pakartotinai.

Saugūs: NetTemp ir TraxIt keičia pavojingus stiklo, gyvsidabrio, skaitmeninius elektroninius termometrus. NexTemp ir TraxIt termometruose ir jų pakuotėse nėra latekso ir jie yra netoksiški, nepavojingi aplinkai. Jie atitinka ASTM E1299-96 saugumo reikalavimus. NexTemp buvo sukurti tam, kad sumažėtų kryžminės ar pakartotinės infekcijos rizika, kuri galima su kitais minėtais termometrais.
Tikslūs: NetTemp ir TraxIt spalvą keičiantys termometrai yra patikrinti laikantis griežtų klinikinių reikalavimų ir atitinka privalomus ASTM tikslumo reikalavimus.

CE 0086

Gamintojas
MEDICAL INDICATORS, Inc.
1589 Reed Rd., • Pennington, NJ 08534, JAV
(609) 737-1600 • Fax: (609) 737-0588

Įgaliojasis atstovas Lietuvoje

interlux

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ
Aviečių g. 16, LT-08418 VILNIUS
Tel. (8~5) 278 68 50, Faks. (8~5) 279 67 28

NexTemp® TraxIt®

#100.2

TraxIt® termometras Naudojimosi instrukcija

Matuoti temperatūrai pažastyje, tiek vaikams, tiek naujagimiams, tiek suaugusiems

Be latekso, be gyvsidabrio, be stiklo.

Saugūs, netoksiški, neteršia aplinkos.

Nenutrūkstamas rodymas: TraxIt tinkami nešioti termometrai, skirti matavimui pažastyje, nenutrūkstamam matavimui. Pirmąjį rodmenį gausite praėjus 2-3 minutėms po to, kai priklijosite termometrą pažasties srityje. Po to rodmenis gausite akimirksniu – tiesiog pakelkite ranką ir pažiūrėkite esamą temperatūrą taip dažnai, kaip to norite. Tai galima padaryti net pacientui miegant.

Tinkami nešioti: TraxIt prilips prie odos pažastyje ir jį galima palikti ant normalios, sveikos, nepažeistos, beplaukės odos iki 48 valandų.

Naudojimo instrukcijos: Nulupkite termometrą nuo nugarėlės ir priklijuokite jį prie kūno kiek galima giliau pažastyje, truputį žemiau rankos sulenkimo. Prispauskite ranką ir palaukite pirmojo rodmens 2-3 minutes. Pakelkite ranką ir pažiūrėkite rodmenį. Po to rodmenis galėsite stebėti nuolat – tiesiog pakelkite ranką ir pažiūrėkite esamą temperatūrą.

Normali temperatūra matuojant pažastyje yra 36.1-37.0°C.

Matavimo ribos: nuo 35.0 iki 41.9°C

Tikslumas: nuo +0,1°C iki -0,2°C.

Rodmens pažiūrėjimas: Paskutinis pajuodavęs taškelis rodo esamą temperatūrą. Žr. pavyzdį žemiau.

Išėmimas: po 48 val. arba ankščiau švelniai nulupkite ir išmeskite termometrą.

Galiojimas: žr. ant pakuotės (iki 5 metų nuo pagaminimo)

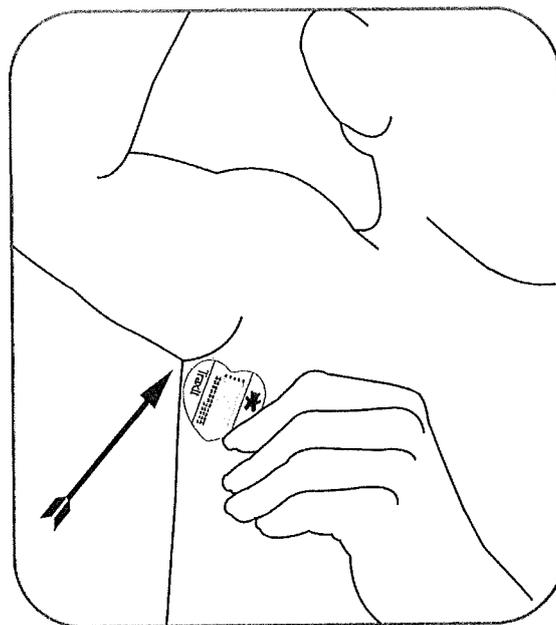
Naudojimas: Vienkartinio naudojimo (2)

Laikymas: Saugoti kambario temperatūroje, sausoje vietoje

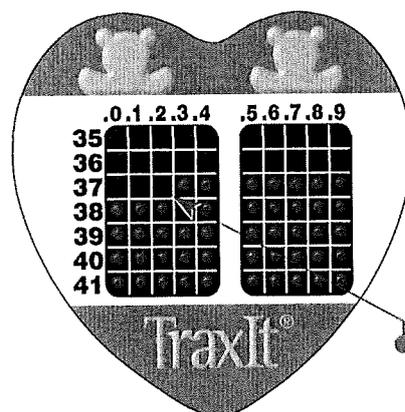
Registracija: Termometrai įregistruoti FDA kaip I klasės medicininiai prietaisai ir atitinka šiuos reikalavimus:

- FDA registracijos nr.: 2246308;
- CE sertifikatas (nr.: CE 01943)/ CE žyma 0086;
- JAV patentai nr. 5,676,465; 6,257,759; 6,284,078 ir 6,491,774;
- Atitinka ASTM E 1299-96 (2002) direktyvos reikalavimus;
- Atitinka EN12470-2: 2001 direktyvos reikalavimus;
- NAICS 339112.

Prekės kodas: 2313-20°C. **Pakuotė:** 100 vnt. dėžutėje



Priklijuokite termometrą pažasties srityje, vos žemiau rankos sulenkimo, taip kaip parodyta paveiklyuke



Vertinti: paskutinis juodas taškelis rodo esamą temperatūrą **37.2°C**

Technologija: MII termometrų gamybai yra naudojama „Tikslumo – fazės – pakeitimo“ (PPC) technologija, kurios tikslumas yra nuo +0,1°C iki -0,2°C. Termometrai yra plonos plastmasinės juostelės su viename gale į kapsules įdėtais nežalingais, nenuodingais cheminiais taškeliiais. Kiekvienas taškelis reiškia tam tikrą temperatūrą. Temperatūros taškių intervalas 35,5-41,9°C. Taškeliiai esant normaliai kambario temperatūrai yra ryškiai žalios spalvos. Tačiau įdėjus termometrą į burną, taškeliiai paeiliui pajuoduoja. Kiekvienas taškelis iš žalio tampa juodas, kai pasiekia jo atitinkamą temperatūros lygį. Paskutinis juodas taškelis rodo esamą asmens temperatūrą. Taškeliiai netrukus vėl grįžta į pradinę žalią būseną, todėl termometrą galima naudoti pakartotinai (jeigu jis yra daugkartinio naudojimo).

Saugūs: NexTemp ir TraxIt keičia pavojingus stiklo/gyvsidabrio, skaitmeninius elektroninius termometrus. NexTemp ir TraxIt termometruose ir jų pakuotėse nėra latekso ir jie yra netoksiški, nepavojingi aplinkai. Jie atitinka ASTM E1299-96 saugumo reikalavimus. NexTemp buvo sukurti tam, kad sumažėtų kryžminės ar pakartotinės infekcijos rizika, kuri galima su kitais minėtais termometrais.

Tikslūs: NexTemp ir TraxIt spalvą keičiantys termometrai yra patikrinti laikantis griežtų klinikinių reikalavimų ir atitinka privalomus ASTM tikslumo reikalavimus.

CE 0086

Gamintojas
MEDICAL INDICATORS, Inc.
1589 Reed Rd., • Pennington, NJ 08534, JAV
(609) 737-1600 • Fax: (609) 737-0588

Įgaliotasis atstovas Lietuvoje

interlux

UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ
Aviečių g. 16, LT-08418 VILNIUS
Tel. (8~5) 278 68 50, Faks. (8~5) 279 67 28
El. paštas: spirit@interlux.lt; www.interlux.lt

medel® Thermo

SKAITMENINIS TERMOMETRAS

GAMINTOJAS: ML ASIA Ltd.; PLATINTOJAS: MEDEL S.P.A.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Termometras skirtas tik kūno temperatūrai matuoti.
- Termometre yra smulkių detalių (baterija ir kt.), kurias maži vaikai gali praryti. Todėl laikykite termometrą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenumeskite ir nesutrenkite termometro. Nenaudokite aplinkoje, kurios temperatūra viršija 60°C.
- Termometrą valykite tik laikydamiesi instrukcijų, nurodytų skyriuje „Valymas ir dezinfekavimas“.
- Kai baterija baigiasi, ją išimkite iš termometro ir utilizuokite pagal specialių atliekų utilizavimo nuostatas.

TEMPERATŪROS MATAVIMAS

Norint įjungti termometrą, paspauskite prie ekranėlio esantį on/off mygtuką. Termometrai įsijungus, pasigirs trumpas garsinis signalas (pytelėjimas). Tada bus atliekamas patikrinimas. Jei aplinkos temperatūra yra mažesnė nei 32°C, viršutiniame dešiniajame ekrano kampe atsiras simbolis „L“ ir mirksės simbolis „°C“. Termometras yra pasinuošęs matavimui. Matavimo metu, ekranėlyje nuolat rodoma esama temperatūra ir tuo metu „°C“ simbolis mirksis. Kai matavimas baigiasi pasigirsta garsinių signalų eilė, o simbolis „°C“ nustoja mirksėti, galima pažūrėti kokia buvo išmatuota temperatūra. Galiausiai, išjunkite termometrą trumpai paspausdami on/off mygtuką. **Pastaba:** termometras automatiškai išsijungs pats po maždaug 10 minučių nenaudojimo.

PASKUTINIO MATAVIMO PERŽIŪRA

Jei nuspausite termometro on/off mygtuką ilgiau nei 3 sekundes, paskutinį kartą išmatuota temperatūra bus rodoma ekrane, tuo pačiu metu ekrano dešinėje atsiras simbolis „M“ (atmintis), kuris reikškia kad rodomi išsaugoti duomenys. Atleidus on/off mygtuką po 3 sekundžių, ši reikšmė pradings, o termometras bus galima naudoti kitam matavimui atlikti. Paskutinį kartą įsimtintą rodmenį pakeis naujai atliktu matavimo rodmuo.

MATAVIMO BŪDAI

Burnoje: termometrą padėkite po liežuviu, termometro zondas turi kontaktuoti su audiniais, užsičiaupkite. Matavimas turėtų trukti 1 minutę.

Išangėje: termometro galiuką įstumkite ~2cm į išeinamąją angą. Matavimas turėtų trukti 1 minutę. **Pažastyje:** įdėkite termometrą š pažastyje, termometro zondas turi kontaktuoti su oda, prispauskite ir laikykite termometrą. Matavimas turėtų trukti 1 minutę.

VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS

Naudokite izopropilį alkoholių 70%, skiestą vandeniu iki 95%.

Termometrai valyti niekada nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių, tirpiklių ar benzono. Niekada nepamerkite termometro į jokių skysčių.

BATERIJŲ PAKEITIMAS

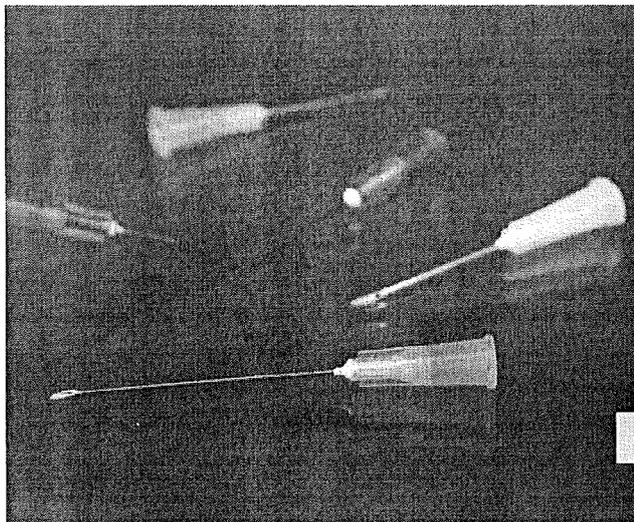
Kai apatiniame dešiniajame ekrano kampe atsiranda simbolis „V“, vadinasi baterija išsielekvojo ir ją reikia pakeisti. Nuimkite termometro baterijų skyriaus dangtelį. Įdėkite naują bateriją „+“ poliūmi į viršų, uždėkite baterijų skyriaus dangtelį.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Tipas	Skaitmeninis termometras skirtas kūno temperatūrai matuoti.
Matavimo ribos	32,0°C – 43°C/temp.
Matavimo tikslumas	±0,1°C tarp 35,5°C ir 42,0°C
Mažiausias rodoma padala:	0,1°C
Ekranas	Skystų kristalų ekranas (LCD)
Atmintis	Paskutiniojo matavimo reikšmė išsaugoma
Laikymo temperatūra	-10°C - +60°C
Baterija	1.5V-LR41
Standartai	EN21470-3: Klimkiniai termometrai

CE0123

#102



HYPODERMIC NEEDLES

BD Microlance™

Sterile, single use

Gauge	Needle Length	Needle ext. diameter	Wall	Bevel	Colour code	Box content units	Case content units	Item number
16G	40 mm (1½")	1.6 mm	Regular	Regular	White	100	5000	300637
18G	40 mm (1½")	1.25 mm	Thin	Short	Pink	100	5000	304622
18G	50 mm (2")	1.25 mm	Regular	Short	Pink	100	4000	301900
19G	25 mm (1")	1.1 mm	Thin	Regular	Cream	100	5000	301700
19G	40 mm (1½")	1.1 mm	Thin	Regular	Cream	100	5000	301500
19G	50 mm (2")	1.1 mm	Thin	Regular	Cream	100	4000	301750
20G	25 mm (1")	0.9 mm	Thin	Regular	Yellow	100	5000	304827
20G	40 mm (1½")	0.9 mm	Thin	Regular	Yellow	100	5000	301300
21G	16 mm (¾")	0.8 mm	Thin	Regular	Green	100	5000	304434
21G	25 mm (1")	0.8 mm	Thin	Regular	Green	100	5000	301156
21G	40 mm (1½")	0.8 mm	Thin	Regular	Green	100	5000	304432
21G	50 mm (2")	0.8 mm	Regular	Regular	Green	100	4000	301155
22G	25 mm (1")	0.7 mm	Thin	Regular	Black	100	5000	304727
22G	30 mm (1½")	0.7 mm	Thin	Regular	Black	100	5000	300900
22G	40 mm (1½")	0.7 mm	Thin	Regular	Black	100	5000	301000
22G	50 mm (2")	0.7 mm	Regular	Regular	Black	100	4000	300094
23G	25 mm (1")	0.6 mm	Thin	Regular	Blue	100	5000	300800
23G	30 mm (1½")	0.6 mm	Thin	Regular	Blue	100	5000	300700
24G	25 mm (1")	0.55 mm	Regular	Regular	Violet	100	5000	304100
25G	16 mm (¾")	0.5 mm	Regular	Regular	Orange	100	5000	300600
25G	25 mm (1")	0.5 mm	Regular	Regular	Orange	100	5000	300400
26G	13 mm (½")	0.45 mm	Regular	Regular	Brown	100	5000	303800
26G	10 mm (¾")	0.45 mm	Regular	Intradermal	Brown	100	5000	300300
26G	16 mm (¾")	0.45 mm	Regular	Regular	Brown	100	5000	304300
27G	13 mm (½")	0.4 mm	Regular	Regular	Grey	100	5000	300635
27G	19 mm (¾")	0.4 mm	Regular	Regular	Grey	100	5000	302200
30G	13 mm (½")	0.29 mm	Regular	Regular	Yellow	100	5000	304000

Handwritten notes:
 ✓ #26.5 pd
 #133.6 pd
 ✓ #26.4 pd
 #133.4 pd
 ✓ #26.3 pd
 #133.3 pd
 ✓ #133.4 pd
 ✓ #26.2 pd
 ✓ #133.3 pd
 ✓ #133.2 pd
 ✓ #26.1 pd
 #133.3 pd

Bevel

The bevel design is based on the latest technology. In-vitro and in-vivo studies have shown the superior quality of its penetration index.

Thin walls

Permitting the use of thinner needles with larger lumen thus increasing flow rates during injection and collection.

BD Microlance™ can be connected to a Luer adapter or Luer Lock connector. Adapter and colour coding in compliance with ISO standards.

Type of materials

- Hub and needle shield: Polypropylene
- Pointed cannula: Stainless steel (AISI 304)
 - Adhesive: Epoxy resin
 - Lubricant: Silicone oil
 - Packaging materials: Uncoated paper (medical grade 60gr/cm²) and transparent blister film (PE/PA)

Recommended uses

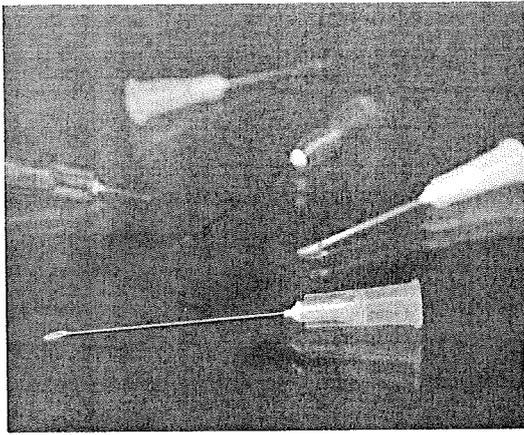
- Intradermal, Subcutaneous, Intramuscular, Intravenous

Sterilisation method

- Ethylene oxide

- CE Marked





HIPODERMINĖS ADATOS BD MICROLANCE™

Sterilios, vienkartinio naudojimo

Dydis	Adatos ilgis	Adatos išor. Diam.	Sienelė	Kraštinė	Spalvinis kodas	Dėžės turinys Vienetai	Dėžutės turinys Vienetai	Gaminio numeris
16G	40 mm (1 1/2")	1,6 mm	Įprasta	Įprasta	Balta	100	5000	300637
18G	40 mm (1 1/2")	1,25 mm	Plona	Trumpa	Rausva	100	5000	304622 ✓ #26.5 p.d.
18G	50 mm (2")	1,25 mm	Įprasta	Trumpa	Rausva	100	4000	301900 #133.2 p.d.
19G	25 mm (1")	1,1 mm	Plona	Įprasta	Kreminė	100	5000	301700
19G	40 mm (1 1/2")	1,1 mm	Plona	Įprasta	Kreminė	100	5000	301500 ✓ #26.6 p.d.
19G	50 mm (2")	1,1 mm	Plona	Įprasta	Kreminė	100	4000	301750 #133.7 p.d.
20G	25 mm (1")	0,9 mm	Plona	Įprasta	Geltona	100	5000	304827
20G	40 mm (1 1/2")	0,9 mm	Plona	Įprasta	Geltona	100	5000	301300
21G	16 mm (5/8")	0,8 mm	Plona	Įprasta	Žalia	100	5000	304434
21G	25 mm (1")	0,8 mm	Plona	Įprasta	Žalia	100	5000	301156 301500
21G	40 mm (1 1/2")	0,8 mm	Plona	Įprasta	Žalia	100	5000	304432 301900 ✓ #26.8 p.d.
21G	50 mm (2")	0,8 mm	Įprasta	Įprasta	Žalia	100	4000	301155 304622 #133.5 p.d.
22G	25 mm (1")	0,7 mm	Plona	Įprasta	Juoda	100	5000	304727 301300 ✓ #133.4 p.d.
22G	30 mm (1 1/4")	0,7 mm	Plona	Įprasta	Juoda	100	5000	300900
22G	40 mm (1 1/2")	0,7 mm	Plona	Įprasta	Juoda	100	5000	301000 ✓ #26.2 p.d.
22G	50 mm (2")	0,7 mm	Įprasta	Įprasta	Juoda	100	4000	300094
23G	25 mm (1")	0,6 mm	Plona	Įprasta	Mėlyna	100	5000	300800 ✓ #133.3 p.d.
23G	30 mm (1 1/4")	0,6 mm	Plona	Įprasta	Mėlyna	100	5000	300700
24G	25 mm (1")	0,55 mm	Įprasta	Įprasta	Violetinė	100	5000	304100
25G	16 mm (5/8")	0,5 mm	Įprasta	Įprasta	Oranžinė	100	5000	300600 ✓ #133.2 p.d.
25G	25 mm (1")	0,5 mm	Įprasta	Įprasta	Oranžinė	100	5000	300400
26G	13 mm (1/2")	0,45 mm	Įprasta	Įprasta	Ruda	100	5000	303800
26G	10 mm (3/8")	0,45 mm	Įprasta	Intraderminė	Ruda	100	5000	300300
26G	16 mm (5/8")	0,45 mm	Įprasta	Įprasta	Ruda	100	5000	304300
27G	13 mm (1/2")	0,4 mm	Įprasta	Įprasta	Pilka	100	5000	300635
27G	19 mm (3/4")	0,4 mm	Įprasta	Įprasta	Pilka	100	5000	302200 ✓ #26.1 p.d.
30G	13 mm (1/2")	0,29 mm	Įprasta	Įprasta	Geltona	100	5000	304000 #133.8 p.d.

Kraštinės

Kraštinė dizainas yra grindžiamas naujausiomis technologijomis. In-vitro ir in-vivo tyrimai parodė, kad aukšta kokybė rodo aukštą prasiskverbimo indeksą.

Plonos sienelės

Galimybė naudoti plonesnes adatas su didesniais lumenais leidžia padidinti tėkmės greitį injekcijos ir pritraukimo metu.

BD Microlance™ gali būti jungiamos prie Luer adapterio arba Luer Lock jungties. Adapteris ir spalvinis kodas pagal ISO standartus.

Medžiagų tipai

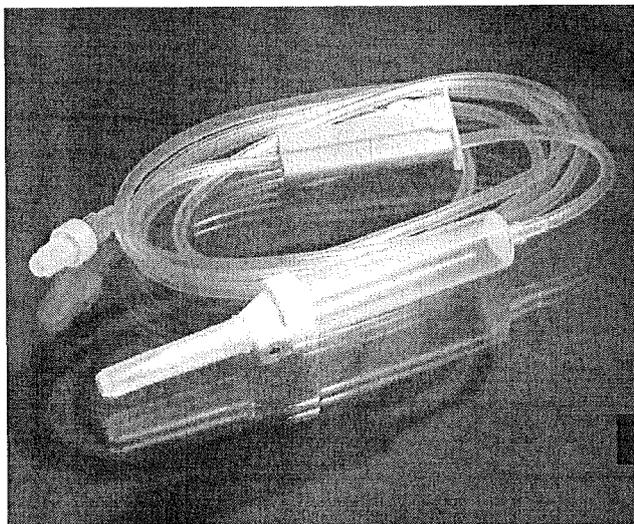
- Įvorė ir adatos apsauga: polipropilenas
- Aštri kaniulė: nerūdijantis plienas (AISI 304)
- Rišli medžiaga: epoksidinė derva
- Lubrikantas: silikono tepalas
- Pakavimo medžiaga: nesluksniuotas popierius (medicininė klasė 60 gr/m²) ir permatoma plėvelė su pūslelėmis (PE/PA)

Rekomenduojama naudoti:

- Tarpodinėms, poodinėms, raumeninėms intraveninėms;

Sterilizavimo metodas

- Metileno oksidas
- CE žymėjimas



INFUSION SETS

Description	Length	Comment	Item number
BD R 87 P	180 cm	Vented Standard Set	396350
BD R 87 Flexinert™ P	180 cm	PVC Free	396352
BD R 87 RLS	180 cm	Back flow valve in BD Luer-Lok™	396353
BD R 87 V	180 cm	Back flow valve in Air Channel	396363
BD R 87 V / RLS	180 cm	Back flow valve in BD Luer-Lok™ and in Air Channel	396373

BD has a range of quality infusion sets which offer a maximum of safety and user comfort

Description

- BD R 87 infusion contributes to managing risks within IV Therapy due to the lockable ventilation and precise roller clamp. The 15 mm liquid filter in the drip chamber as well as the BD Luer-Lok™ connector provide additional patient safety.
- BD R 87 Flexinert™ P infusion sets - the PVC-free alternative.
- BD R 87 RLS infusion sets with backvalve integrated in the BD Luer-Lok™ offer an effective protection for parallel infusions.

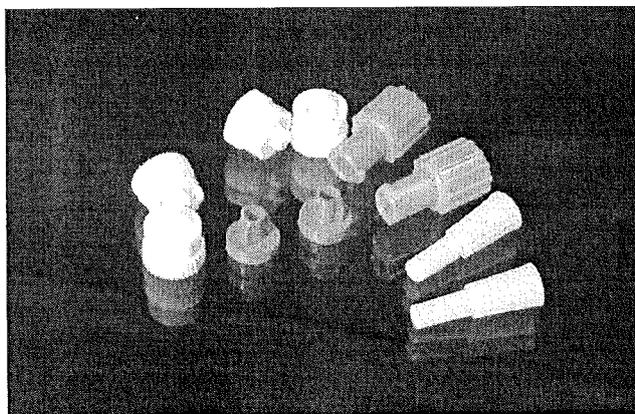
- BD R 87 V infusion sets with automatic ventilation offer additional safety when there is risk for moistening the filter resulting in a halted infusion.

This is prevented by an integrated back flow valve in front of the bacterial tight filter in the air channel.

- In addition we can also offer customized solutions.

Sterilisation method

- Ethylene oxide
- CE marked
- Latex free

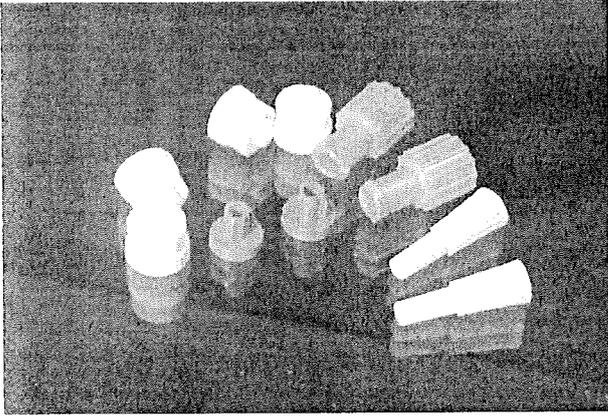


INFUSION ACCESSORIES

Caps and Plugs

Description	Colour	Box content units	Item number
BD Luer-Lok™ Plug	White	200	394080
BD Combi Plug Male/Female	Orange	100	394075
BD Rubber membrane BD Luer-Lok™ plug	Yellow	100	394074
BD Protection cap for Luer syringe	Yellow	100	394090

U# 133 3p d.



INFUZIJŲ PRIEDAI

Dangteliai ir kamšteliai

Aprašas	Spalva	Dėžutės turinys Vienetai	Gaminio numeris
BD Luer-Lok™ kamštelis	Balta	200	394080 <i>v# 133.80d</i>
BD kombinuotas kamštelis apgaubiamas/apimantis	Oranžinė	100	394075
BD guminė membrana BD Luer-Lok™ kamštelis	Geltona	100	394074
BD apsauginis dangtelis Luer švirkštui	Geltona	100	394090